Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 19 lutego 2004 r.

przyjmująca Regulamin Europejskiego Banku Centralnego

(EBC/2004/2)

(2004/257/WE)

(Dz.U. L 80 z 18.3.2004, str. 33)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Europejskiego Banku Centralnego EBC/2009/5 z dnia 19 marca 2009 r.	L 100	10	18.4.2009

▼B

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 19 lutego 2004 r.

przyjmująca Regulamin Europejskiego Banku Centralnego

(EBC/2004/2)

(2004/257/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego artykuł 12 ustęp 3,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Regulamin Europejskiego Banku Centralnego, zmieniony 22 kwietnia 1999 r., ponownie zmieniony decyzją EBC/1999/6 z dnia 7 października 1999 r. zmieniającą Regulamin Europejskiego Banku Centralnego ([1]), zostaje zastąpiony przez następujące przepisy, które wchodzą w życie z dniem 1 marca 2004 r.

REGULAMIN EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

ROZDZIAŁ WSTĘPNY

Artykuł 1

Definicje

Niniejszy Regulamin uzupełnia Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską oraz Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego. Terminy stosowane w niniejszym Regulaminie mają takie samo znaczenie jak w Traktacie i w Statucie. Termin „Eurosystem" oznacza Europejski Bank Centralny (EBC) oraz krajowe banki centralne Państw Członkowskich, których walutą jest EUR.

ROZDZIAŁ I

RADA PREZESÓW

Artykuł 2

Termin i miejsce posiedzeń *Rady Prezesów*

2.1 Terminy posiedzeń ustalane są przez Radę Prezesów na wniosek Prezesa. Rada Prezesów, co do zasady, zbiera się regularnie zgodnie z terminarzem, który przyjmuje z odpowiednim wyprzedzeniem przed rozpoczęciem każdego roku kalendarzowego.

2.2 Prezes zwołuje posiedzenie Rady Prezesów, jeżeli żądanie zwołania posiedzenia zostanie złożone przez co najmniej trzech członków Rady Prezesów.

2.3 Prezes może również zwołać posiedzenie Rady Prezesów za każdym razem, kiedy uzna to za konieczne.

2.4 Posiedzenia Rady Prezesów zwykle odbywają się na terenie EBC.

([1]) Dz.U. L 314 z 8.12.1999, str. 32.

▼B

2.5 Posiedzenia mogą odbywać się również w formie telekonferencji, chyba że co najmniej trzech Prezesów wyrazi sprzeciw.

Artykuł 3

Uczestnictwo w posiedzeniach *Rady Prezesów*

3.1 Jeżeli niniejszy Regulamin nie stanowi inaczej, uczestnictwo w posiedzeniach *Rady Prezesów* zastrzeżone jest dla jej członków, Przewodniczącego *Rady Unii Europejskiej* oraz członka *Komisji Wspólnot Europejskich*.

3.2 Każdemu Prezesowi może w zwykłych przypadkach towarzyszyć jedna osoba.

3.3 Jeżeli którykolwiek z Prezesów nie może uczestniczyć w posiedzeniu, jest on uprawniony do wyznaczenia, w formie pisemnej, swojego zastępcy, z zastrzeżeniem przepisów *artykułu* 4. Taka pisemna informacja powinna zostać przekazana Prezesowi w odpowiednim czasie *przed* posiedzeniem. Wyznaczonemu zastępcy może w zwykłych przypadkach towarzyszyć jedna osoba.

3.4 Prezes powołuje pracownika EBC na Sekretarza. Sekretarz wspomaga Zarząd w przygotowaniu posiedzeń Rady Prezesów oraz sporządza projekty protokołów z tych posiedzeń.

3.5 Rada Prezesów może również zaprosić inne osoby do uczestnictwa w swoich posiedzeniach jeśli uzna to za stosowne.

▼M1

Artykuł 3a

System rotacyjny

1. Prezesów przydziela się do grup zgodnie z art. 10 ust. 2 tiret pierwsze i drugie Statutu.

2. W ramach poszczególnych grup prezesi podlegają uszeregowaniu zgodnie z konwencją obowiązującą w instytucjach UE, według listy krajowych banków centralnych ułożonej w porządku alfabetycznym nazw poszczególnych państw członkowskich w ich językach narodowych. Rotacja prawa do głosowania w ramach poszczególnych grup przebiega według tak ustalonej kolejności. Rotacja rozpoczyna się w losowo wybranym miejscu listy.

3. Rotacja prawa do głosowania w ramach poszczególnych grup następuje z częstotliwością comiesięczną, poczynając od pierwszego dnia pierwszego miesiąca stosowania systemu rotacyjnego.

4. W grupie pierwszej rotacji w każdym okresie jednomiesięcznym podlega jedno prawo do głosowania; w grupach drugiej i trzeciej liczba praw do głosowania podlegających rotacji w każdym okresie jednomiesięcznym jest równa różnicy pomiędzy liczbą prezesów przydzielonych do danej grupy a liczbą przydzielonych tej grupie praw do głosowania, minus dwa.

5. W sytuacji gdy skład grup ulegnie zmianie zgodnie z art. 10 ust. 2 tiret piąte Statutu, rotacja praw do głosowania w ramach poszczególnych grup będzie nadal odbywać się zgodnie z listą, o której mowa w ust. 2. W dniu, w którym liczba prezesów osiągnie 22, rotacja w ramach grupy trzeciej rozpocznie się w losowo wybranym miejscu listy. Rada Prezesów może podjąć decyzję o zmianie porządku rotacji w ramach grupy drugiej i trzeciej, tak aby uniknąć sytuacji, w której niektórym prezesom prawo do głosowania nie przysługuje zawsze o tej samej porze roku.

6. Lista członków Rady Prezesów, którym przysługuje prawo do głosowania, będzie publikowana z wyprzedzeniem na stronie internetowej EBC.

▼M1

7. Udział państw członkowskich poszczególnych krajowych banków centralnych w łącznym zagregowanym bilansie monetarnych instytucji finansowych oblicza się na podstawie średniej rocznej z uśrednionych danych miesięcznych za ostatni rok kalendarzowy, dla którego takie dane są dostępne. Każdorazowo w przypadku dostosowania zagregowanego produktu wewnętrznego brutto w cenach rynkowych zgodnie z art. 29 ust. 3 lub w sytuacji, gdy dany kraj stanie się państwem członkowskim, a jego krajowy bank centralny stanie się częścią Europejskiego Systemu Banków Centralnych, zagregowany bilans monetarnych instytucji finansowych państw członkowskich, które przyjęły euro, oblicza się ponownie na podstawie danych za ostatni rok kalendarzowy, dla którego takie dane są dostępne.

▼B

Artykuł 4

Głosowanie

4.1 ►M1 Kworum umożliwiające Radzie Prezesów głosowanie wynosi dwie trzecie członków mających prawo do głosowania. ◄ W przypadku braku wymaganego kworum, Prezes może zwołać posiedzenie nadzwyczajne, na którym decyzje mogą być podejmowane bez względu na kworum.

4.2 Rada Prezesów przystępuje do głosowania na wniosek Prezesa. Prezes rozpoczyna również procedurę głosowaniana na żądanie któregokolwiek z członków Rady Prezesów.

4.3 Wstrzymanie się od głosu nie stanowi przeszkody dla przyjęcia przez Radę Prezesów decyzji na podstawie artykułu 41 ustęp 2 Statutu.

4.4 Jeśli członek Rady Prezesów nie jest w stanie uczestniczyć w głosowaniu przez dłuższy okres (tj. ponad jeden miesiąc), może on wyznaczyć zastępcę na członka Rady Prezesów.

4.5 Zgodnie z artykułem 10 ustęp 3 Statutu, jeżeli jeden z Prezesów nie jest w stanie głosować w sprawie decyzji podejmowanej na podstawie artykułów 28, 29, 30, 32, 33 lub 51 Statutu, odpowiednio wyznaczony zastępca może oddać odpowiednio ważony głos przypadający na danego Prezesa.

4.6 *Prezes* może zarządzić głosowanie tajne na żądanie co najmniej trzech członków *Rady Prezesów*. Głosowanie tajne przeprowadza się w każdym przypadku, gdy decyzja proponowana *zgodnie z artykułem* 11 ustęp 1, 3 lub 4 Statutu *dotyczy osobiście członków Rady Prezesów.* W takich przypadkach członkowie Rady Prezesów, których decyzja dotyczy, nie uczestniczą w głosowaniu.

4.7 Decyzje mogą być podejmowane również zgodnie z *procedurą pisemną*, chyba że co najmniej trzech członków Rady Prezesów wyraża sprzeciw. *Procedura pisemna* wymaga: i) w normalnych przypadkach *nie mniej niż* pięciu dni roboczych na rozpatrzenie propozycji przez każdego z członków *Rady Prezesów*; ii) własnoręcznego podpisu każdego z członków *Rady Prezesów* (lub jego zastępcy, zgodnie z *artykułem* 4 ustęp 4); oraz iii) zaprotokołowania każdej takiej *decyzji* w trakcie kolejnego posiedzenia *Rady Prezesów.* ►M1 Decyzje podejmowane w drodze procedury pisemnej podlegają zatwierdzeniu przez tych członków Rady Prezesów, którym przysługuje prawo do głosowania w momencie zatwierdzania danej decyzji. ◄

Artykuł 5

Organizacja posiedzeń *Rady Prezesów*

5.1 Rada Prezesów przyjmuje porządek każdego posiedzenia. Tymczasowy porządek posiedzenia opracowywany jest przez Zarząd i przekazywany, wraz z *dokumentami*, członkom *Rady Prezesów* i innym upoważnionym uczestnikom posiedzenia przynajmniej na

▼B

osiem dni *przed* jego terminem, z wyjątkiem przypadków nadzwyczajnych, w których Zarząd postępuje stosownie do okoliczności. *Rada Prezesów* może podjąć decyzję o usunięciu lub dodaniu punktów do tymczasowego porządku posiedzenia na wniosek *Prezesa* lub członka *Rady Prezesów*. ►M1 Punkt usuwany jest z porządku posiedzenia na wniosek przynajmniej trzech członków Rady Prezesów, którym przysługuje prawo do głosowania, jeżeli odpowiednie dokumenty nie zostały przekazane członkom Rady Prezesów we właściwym czasie. ◄

5.2 ►M1 Protokół z posiedzenia Rady Prezesów jest zatwierdzany w czasie kolejnego posiedzenia (lub wcześniej, jeśli to konieczne, w drodze procedury pisemnej) przez tych członków Rady Prezesów, którym przysługiwało prawo do głosowania na posiedzeniu, do którego dany protokół się odnosi, a następnie jest podpisywany przez Prezesa EBC. ◄

5.3 Rada Prezesów może ustalić wewnętrzny regulamin postępowania dotyczący podejmowania decyzji w przypadkach nadzwyczajnych.

ROZDZIAŁ II

ZARZĄD

Artykuł 6

Termin i miejsce posiedzeń Zarządu

6.1 Termin posiedzeń ustalany jest przez Zarząd na wniosek Prezesa.

6.2 Prezes EBC może również zwołać posiedzenie Zarządu za każdym razem, kiedy uzna to za konieczne.

Artykuł 7

Głosowanie

7.1 Kworum wymagane do przeprowadzenia głosowania przez Zarząd, zgodnie z *artykułem* 11 ustęp 5 Statutu, wynosi dwie trzecie liczby jego członków. W przypadku braku wymaganego kworum Prezes może zwołać posiedzenie nadzwyczajne, na którym decyzje mogą być podejmowane bez względu na kworum.

7.2 Decyzje mogą być podejmowane również zgodnie z procedurą pisemną, chyba że co najmniej dwóch członków Zarządu wyraża sprzeciw.

7.3 Członkowie Zarządu, których osobiście dotyczy proponowana decyzja zgodna z artykułem 11 ustęp 1, 3 lub 4 Statutu, nie uczestniczą w głosowaniu.

Artykuł 8

Organizacja posiedzeń Zarządu

Zarząd podejmuje decyzje dotyczące organizacji swoich posiedzeń.

▼B

ROZDZIAŁ III

ORGANIZACJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

Artykuł 9

Komitety Europejskiego Systemu Banków Centralnych/-Eurosystemu

9.1 Rada Prezesów powołuje i rozwiązuje komitety. Komitety wspierają pracę organów EBC oraz składają sprawozdania Radzie Prezesów za pośrednictwem Zarządu.

9.2 Komitety składają się z maksymalnie dwóch członków każdego z krajowych banków centralnych Eurosystemu oraz EBC, wyznaczonych odpowiednio przez właściwego Prezesa oraz Zarząd. Rada Prezesów określa mandaty komitetów oraz powołuje ich przewodniczących. Jako zasadę przyjmuje się, że przewodniczącym zostaje osoba zatrudniona w EBC. Zarówno Rada Prezesów, jak i Zarząd mają prawo żądać przeprowadzenia analizy wskazanych zagadnień przez odpowiednie komitety. EBC zapewnia komitetom wsparcie kancelaryjne.

9.3 Krajowy bank centralny każdego z nieuczestniczących Państw Członkowskich może powołać maksymalnie dwóch swoich pracowników do uczestniczenia w posiedzeniach komitetu w każdym przypadku, kiedy komitet zajmuje się sprawami podlegającymi kompetencji Rady Ogólnej i w każdym przypadku, kiedy przewodniczący komitetu oraz Zarząd uważają to za stosowne.

9.4 Przedstawiciele pozostałych instytucji i organów Wspólnoty lub innych podmiotów trzecich mogą być zapraszani do uczestnictwa w posiedzeniach komitetu w każdym przypadku, gdy przewodniczący komitetu oraz Zarząd uważają to za stosowne.

Artykuł 9a

Rada Prezesów może decydować o powoływaniu komitetów *ad hoc* zajmujących się wskazanymi zadaniami doradczymi.

Artykuł 10

Struktura wewnętrzna

10.1 Po zasięgnięciu opinii Rady Prezesów, Zarząd podejmuje decyzje w kwestii liczby, nazwy i odpowiednich kompetencji każdej z jednostek organizacyjnych EBC. Decyzja ta zostaje podana do wiadomości publicznej.

10.2 Wszystkie jednostki organizacyjne EBC podlegają zwierzchniemu kierownictwu Zarządu. Zarząd podejmuje decyzje w kwestii *zadań* poszczególnych członków w zakresie nadzoru nad poszczególnymi jednostkami organizacyjnymi EBC, informując o tym *Radę Prezesów*, Radę Ogólną oraz pracowników EBC. Każda taka decyzja może być podjęta wyłącznie w obecności wszystkich *członków Zarządu*, i nie może zostać podjęta niezgodnie z głosem *Prezesa EBC*.

Artykuł 11

Pracownicy EBC

11.1 Każdy pracownik EBC informowany jest o stanowisku, jakie zajmuje w strukturze EBC, obejmujących go stosunkach zwierzchnictwa służbowego oraz o zakresie jego obowiązków służbowych.

11.2 *Z zastrzeżeniem przepisów artykułów* 36 i 47 Statutu, Zarząd ustanawia regulaminy organizacyjne (dalej zwane „Zarządzeniami Administracyjnymi”), obowiązujące pracowników EBC.

▼B

11.3 Zarząd ustanawia i uaktualnia Kodeks Postępowania, odnoszący się do działań jego członków oraz pracowników EBC.

ROZDZIAŁ IV

UDZIAŁ RADY OGÓLNEJ W ZADANIACH EUROPEJSKIEGO SYSTEMU BANKÓW CENTRALNYCH

Artykuł 12

Stosunki pomiędzy *Radą Prezesów* i Radą Ogólną

12.1 Rada Ogólna EBC ma możliwość *przedstawiania uwag* przed przyjęciem przez *Radę Prezesów*:

— opinii na podstawie artykułu 4 oraz artykułu 25, ustępu 1 Statutu,

— zaleceń w dziedzinie statystyki, na podstawie artykułu 42 Statutu,

— sprawozdania rocznego,

— zasad dotyczących standaryzacji zasad rachunkowości i sprawozdawczości operacyjnej,

— środków mających na celu zastosowanie artykułu 29 Statutu,

— warunków zatrudnienia pracowników EBC,

— w związku z przygotowaniami do nieodwołalnego określenia kursu wymiany walut, opinii EBC na podstawie artykułu 123, ustępu 5 Traktatu bądź też opinii dotyczącej wspólnotowych aktów prawnych, które mają zostać przyjęte w przypadku uchylenia derogacji w tym zakresie.

12.2 *Za każdym razem, kiedy* Rada Ogólna zostanie wezwana do *przedstawienia uwag* na podstawie pierwszego *ustępu niniejszego artykułu*, zostanie jej przyznany odpowiedni okres na ich przygotowanie, nie krótszy niż dziesięć dni roboczych. W sprawach pilnych, zgodnie z uzasadnieniem zawartym we wniosku, okres ten może ulec skróceniu do pięciu dni roboczych. *Prezes EBC może podjąć decyzję o zastosowaniu procedury pisemnej*.

12.3 Prezes EBC informuje Radę Ogólną zgodnie z artykułem 47 ustęp 4 Statutu o decyzjach przyjętych przez Radę Prezesów.

Artykuł 13

Stosunki pomiędzy *Zarządem* i Radą Ogólną

13.1 Rada Ogólna EBC ma możliwość przedstawiania uwag zanim Zarząd:

— wykona akty prawne Rady Prezesów, dla których, zgodnie z artykułem 12 ustęp 1 powyżej, wymagany jest udział Rady Ogólnej,

— przyjmie, w zakresie kompetencji przekazanych przez Radę Prezesów, zgodnie z artykułem 12 ustęp 1 Statutu, akty prawne, dla których, zgodnie z artykułem 12 ustęp 1 niniejszego Regulaminu, wymagany jest udział Rady Ogólnej.

13.2 *Za każdym razem, kiedy* Rada Ogólna zostanie wezwana do *przedstawienia uwag* na podstawie pierwszego *ustępu niniejszego artykułu*, zostanie jej przyznany odpowiedni okres na ich przygotowanie, nie krótszy niż dziesięć dni roboczych. W sprawach pilnych, zgodnie z uzasadnieniem zawartym we wniosku, okres ten może ulec skróceniu do pięciu dni roboczych. *Prezes EBC może podjąć decyzję o zastosowaniu procedury pisemnej*.

▼B

ROZDZIAŁ V

SZCZEGÓLNE PRZEPISY PROCEDURALNE

Artykuł 14

Przekazanie *kompetencji*

14.1 Przekazanie Zarządowi kompetencji Rady Prezesów, na podstawie ostatniego zdania artykułu 12, ustępu 1, tiret drugiego Statutu, jest zgłaszane zainteresowanym stronom lub, gdy jest to uzasadnione – podawane do wiadomości publicznej, w każdym przypadku gdy decyzje podejmowane w ramach przekazanych kompetencji mogą wywoływać skutki prawne dla osób trzecich. Rada Prezesów jest niezwłocznie powiadamiana o każdym akcie przyjętym w ramach przekazanych kompetencji.

14.2 Księga Osób Upoważnionych do składania podpisu w imieniu EBC, sporządzona zgodnie z decyzjami przyjętymi *na podstawie artykułu* 39 Statutu, udostępniana jest zainteresowanym podmiotom.

Artykuł 15

Procedura budżetowa

15.1 Rada Prezesów, działając na wniosek Zarządu, złożony zgodnie z ustalonymi przez nią zasadami, przyjmuje, przed końcem każdego roku budżetowego, budżet EBC na kolejny rok budżetowy.

15.2 W celu uzyskania wsparcia w sprawach związanych z budżetem EBC, Rada Prezesów ustanawia Komitet Budżetowy oraz określa jego mandat i skład.

Artykuł 16

Sprawozdawczość i roczne sprawozdania finansowe

16.1 Rada Prezesów przyjmuje sprawozdanie roczne wymagane na podstawie artykułu 15 ustęp 3 Statutu.

16.2 Kompetencje dotyczące przyjmowania i publikacji sprawozdań kwartalnych na podstawie artykułu 15 ustęp 1 Statutu, tygodniowych skonsolidowanych sprawozdań finansowych na podstawie artykułu 15 ustęp 2 Statutu, skonsolidowanych bilansów na podstawie artykułu 26 ustęp 3 Statutu oraz innych sprawozdań, przekazane są Zarządowi.

16.3 Zarząd, zgodnie z zasadami ustanowionymi przez *Radę Prezesów*, przygotowuje *roczne sprawozdania finansowe* EBC w ciągu pierwszego miesiąca kolejnego *roku budżetowego*. Sprawozdania te są przedkładane do zaopiniowania zewnętrznemu *biegłemu rewidentowi*.

16.4 *Rada Prezesów* przyjmuje *roczne sprawozdania finansowe* EBC w ciągu pierwszego kwartału kolejnego roku. Sprawozdanie zewnętrznego biegłego rewidenta *przedkładane jest Radzie Prezesów przed* ich *przyjęciem*.

Artykuł 17

Instrumenty prawne EBC

17.1 Rozporządzenia EBC przyjmowane są przez Radę Prezesów i podpisywane w jej imieniu przez Prezesa.

17.2 Wytyczne EBC *są przyjmowane przez Radę Prezesów,* a następnie podawane do wiadomości, w jednym z urzędowych języków *Wspólnot Europejskich, po* podpisaniu w imieniu *Rady Prezesów* przez *Prezesa* . Określają podstawy uzasadniające ich wydanie. *Zawiadomienie krajowych banków centralnych* może zostać dokonane przy

▼B

pomocy telefaksu, poczty elektronicznej lub teleksu, bądź też w formie listownej. Każda z wytycznych EBC, która ma podlegać urzędowej publikacji, jest tłumaczona na urzędowe języki *Wspólnot Europejskich*.

17.3 Rada Prezesów może przekazać Zarządowi swoje kompetencje regulacyjne w zakresie niezbędnym do wykonywania swoich rozporządzeń i wytycznych. Wykonywane w ten sposób rozporządzenie lub wytyczne wskazują zadania podlegające wykonaniu, jak również granice i treść przekazanych kompetencji.

17.4 Decyzje i zalecenia EBC przyjmowane są przez Radę Prezesów lub Zarząd w zakresie ich odpowiednich kompetencji oraz podpisywane są przez Prezesa. Decyzje EBC nakładające sankcje na podmioty trzecie są podpisywane przez Prezesa, Wice-Prezesa lub dwóch z pozostałych członków Zarządu. Decyzje i zalecenia EBC określają podstawy uzasadniające ich wydanie. Zalecenia dotyczące wtórnego prawodawstwa wspólnotowego, wydawanego na podstawie artykułu 42 Statutu, przyjmowane są przez Radę Prezesów.

17.5 Z zastrzeżeniem przepisów artykułu 44, ustęp drugi oraz artykułu 47 ustęp 1 tiret pierwsze Statutu, opinie EBC przyjmowane są przez Radę Prezesów. Jednakże w wyjątkowych okolicznościach oraz jeżeli co najmniej trzech Prezesów nie wyrazi woli utrzymania kompetencji Rady Prezesów w odniesieniu do wydawania poszczególnych opinii, opinie EBC mogą być przyjmowane przez Zarząd, zgodnie z uwagami przedstawionymi przez Radę Prezesów i po uwzględnieniu udziału Rady Ogólnej. Opinie EBC podpisywane są przez Prezesa EBC.

17.6 Instrukcje EBC przyjmowane są przez Radę Prezesów, a następnie podawane do wiadomości, w jednym z urzędowych języków Wspólnot Europejskich, po podpisaniu w imieniu Zarządu przez Prezesa EBC lub dwóch członków Zarządu. Zawiadomienie krajowych banków centralnych może zostać dokonane przy pomocy telefaksu, poczty elektronicznej lub teleksu, bądź też w formie listownej. Każda z instrukcji EBC, która ma podlegać urzędowej publikacji, jest tłumaczona na urzędowe języki Wspólnot Europejskich.

17.7 Wszystkie *instrumenty prawne EBC* są kolejno numerowane w celu ułatwienia ich identyfikacji. Zarząd podejmuje działania mające na celu zapewnienie bezpiecznego przechowywania dokumentów oryginalnych, dokonywania zawiadomień adresatów lub podmiotów opiniujących, jak również dokonania publikacji we wszystkich językach *Wspólnot Europejskich* w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* w odniesieniu do rozporządzeń EBC, opinii EBC dotyczących projektów prawodawstwa wspólnotowego oraz tych instrumentów *prawnych EBC, wobec których podjęto wyraźną decyzję o publikacji.*

17.8 Zasady określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej ([1]) mają zastosowanie do instrumentów prawnych EBC określonych w artykule 34 Statutu.

Artykuł 18

Postępowanie na podstawie artykułu 106, ustęp 2 Traktatu

Zgoda, o której mowa w artykule 106 ustęp 2 Traktatu, przyjmowana jest przez Radę Prezesów w ciągu ostatniego kwartału każdego roku na rok następny, w formie pojedynczej decyzji dotyczącej wszystkich uczestniczących Państw Członkowskich.

([1]) Dz.U. 17 z 6.10.1958, str. 385.

▼B

Artykuł 19

Zamówienia

19.1 Zamówienia towarów i usług na rzecz EBC powinny być dokonywane z należytym uwzględnieniem zasad publiczności, przejrzystości, równego dostępu, braku dyskryminacji oraz skutecznego zarządzania.

19.2 Z wyjątkiem zasady skutecznego zarządzania, dopuszcza się odstępstwa od powyższych zasad w sprawach pilnych; z uwagi na bezpieczeństwo lub poufność; w przypadku gdy dostępny jest wyłącznie jeden dostawca; w odniesieniu do dostaw z krajowych banków centralnych na rzecz EBC; w celu zapewnienia ciągłości jednego źródła dostaw.

Artykuł 20

Nabór, powoływanie i awansowanie pracowników

20.1 Wszyscy pracownicy są wybierani, powoływani i awansowani przez Zarząd.

20.2 Wszyscy pracownicy są wybierani, powoływani i awansowani z należytym uwzględnieniem zasad kompetencji zawodowej, publiczności, przejrzystości, równego dostępu, braku dyskryminacji. Zasady oraz procedury rekrutacji i awansu wewnętrznego zostaną szczegółowo określone w drodze odpowiednich Zarządzeń Administracyjnych.

Artykuł 21

Warunki Zatrudnienia

21.1 Stosunek pracy pomiędzy EBC a jego pracownikami określony jest przez Warunki Zatrudnienia oraz Regulamin Pracy.

21.2 Warunki Zatrudnienia są przyjmowane przez Radę Prezesów na wniosek Zarządu i po zasięgnięciu opinii Rady Ogólnej.

21.3 Warunki Zatrudnienia podlegają wykonaniu w drodze Regulaminu Pracy, który jest przyjmowany przez Zarząd.

21.4 Przed przyjęciem nowych Warunków Zatrudnienia lub Regulaminu Pracy zasięga się opinii Komitetu Pracowniczego. Jego opinia przedkładana jest odpowiednio, Radzie Prezesów lub Zarządowi.

Artykuł 22

Komunikaty i ogłoszenia

Komunikaty ogólne i ogłoszenia decyzji podjętych przez organy EBC mogą być zamieszczane na stronach internetowych EBC, w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, za pomocą usług telegraficznych stosowanych powszechnie na rynkach finansowych lub przy użyciu innych środków przekazu.

Artykuł 23

Poufność i *dostęp do* dokumentów EBC

23.1 Obrady organów EBC i wszelkich komitetów bądź grup przez nie powołanych mają charakter poufny, chyba że Rada Prezesów upoważni Prezesa do podania wyników obrad do wiadomości publicznej.

23.2 Publiczny dostęp do dokumentów sporządzonych i przechowywanych przez EBC regulowany jest w drodze decyzji Rady Prezesów.

23.3 Dokumenty sporządzone przez EBC są klasyfikowane i przetwarzane zgodnie z zasadami określonymi w odpowiednim Zarzą-

▼B

dzeniu Administracyjnym. W braku odmiennej decyzji odpowiednich organów, stają się one ogólnie dostępne po upływie 30 lat.

ROZDZIAŁ VI

PRZEPIS KOŃCOWY

Artykuł 24

Zmiany w niniejszym *Regulaminie*

Rada Prezesów może dokonywać zmian w niniejszym Regulaminie. Rada Ogólna może wnioskować o wprowadzenie zmian, natomiast Zarząd może przyjąć uzupełniający regulamin w zakresie swoich kompetencji.